

SONY

Stereo Headphones

Operating Instructions
使用說明書
사용 설명서

hear on 2

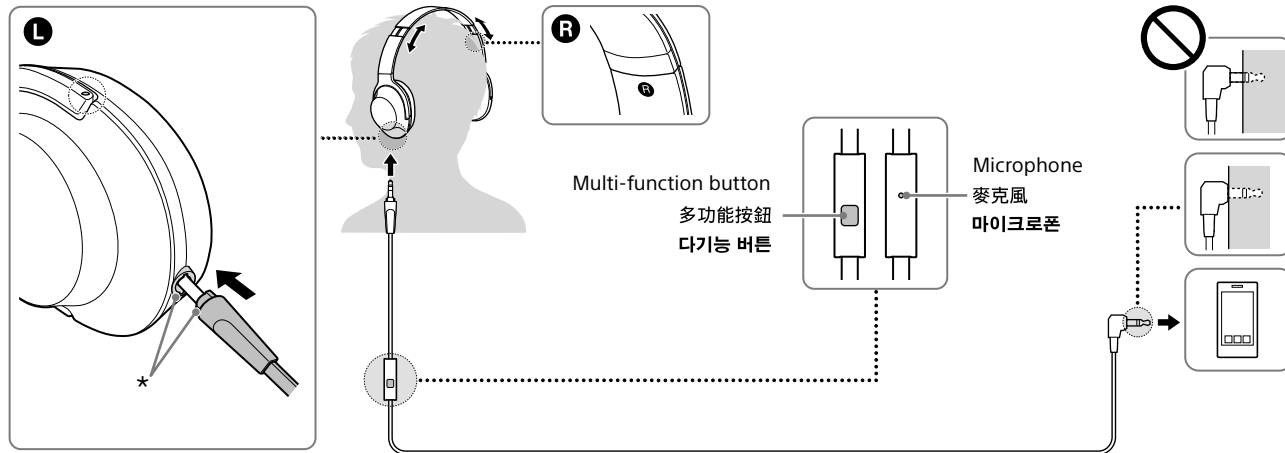
MDR-H600A



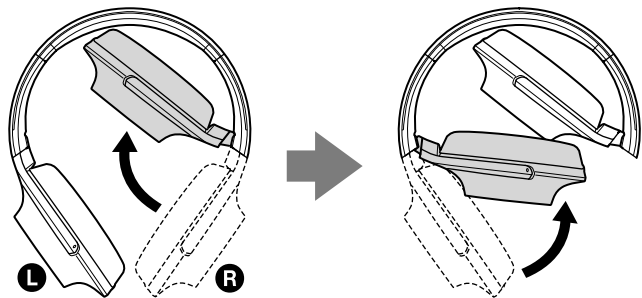
* 4 6 9 8 6 0 3 1 1 * (2)

4-698-603-11(2)

How to use / 使用方法 / 사용 방법



- * Align with the slots in the jack.
- * 與插孔中的插槽對齊。
- * 잭에 난 구멍에 맞추십시오.



Notes

- To disconnect the cable, pull it out by the plug, not the cable. Otherwise the cable may break.
- When connecting the cable, make sure to align the plug with the slots in the jack and fully insert. If the plug is not fully inserted, no sound may result.
- Be careful not to catch your fingers when you fold the headphones.

注意

- 若要中斷連接線的連接，請握住插頭而非拉連接線將其拔出。否則可能會損壞連接線。
- 連接連接線時，請務必將插頭與插孔中的插槽對齊並切實徹底地插入。如果插頭未切實徹底地插入，可能會發生無聲的情形。
- 摺疊耳機時小心不要夾到手指。

주의점

- 케이블을 분리하려면 케이블이 아닌 플러그를 잡고 빼십시오. 그렇지 않으면 케이블이 끊어질 수 있습니다.
- 케이블을 연결할 때 잭에 난 구멍에 플러그를 맞추고 완전히 삽입하십시오. 플러그를 완전히 삽입하지 않으면 사운드가 들리지 않을 수 있습니다.
- 헤드폰을 접을 때 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오.

If you install the Smart Key app* from Google Play store, the track and volume adjustment on your smartphone will be enabled with multi-function button.

* Smart Key is an application for Xperia™, Android™ OS 4.0 and above. The app may not be available in some countries and/or regions, and may not be used with unsupported smartphone models.

如果安裝 Google Play 商店中的 Smart Key 應用程式*，則可透過多功能按鈕啟用智慧型手機上的曲目和音量調節。

* Smart Key is Xperia™, Android™ OS 4.0 與更新版本的應用程式。此應用程式可能不在某些國家及/或地區提供，且可能無法搭配不受支援的智慧型手機機型使用。

Google Play 스토어에서 Smart Key 앱*을 설치하면 다기능 버튼을 사용하여 스마트폰에서 트랙과 음량을 조절할 수 있습니다.

* Smart Key는 Xperia™, Android™ OS 4.0 이상을 위한 애플리케이션입니다. 이 앱은 일부 국가 및/또는 지역에 제공되지 않을 수 있으며 지원되지 않는 스마트폰 모델에서 사용할 수 없습니다.

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sonymobile.extras.liveware.extension.smartkey>



Compatible products

Use this unit with smartphones.

Notes

- If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low.
- This unit is not guaranteed to operate digital music players.

Using the Multi-function button*

Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.

Available operations for iPhone

Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the “VoiceOver**” feature with a long press (if available).

Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.

- * The button function may vary depending on the smartphone. Access the following web site to check for compatibility. http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility
- ** Availability of the “VoiceOver” feature depends on iPhone and its software version.

Specifications

Headphones

Type: Closed, dynamic (circum-aural) / **Driver unit:** 40 mm, dome type (CCAV Voice Coil) / **Power handling capacity:** 1,500 mW (IEC*) / **Impedance:** 24 Ω at 1 kHz / **Sensitivity:** 103 dB/mW / **Frequency response:** 5 Hz – 60,000 Hz (JEITA) / **Mass:** Approx. 220 g without cable

Microphone

Type: Electret condenser / **Directivity:** Omni directional / **Open circuit voltage level:** –40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **Effective frequency range:** 20 Hz – 20,000 Hz

Supplied accessories

Headphone cable (inline remote and microphone, approx. 1.2 m, L-shaped gold-plated 4-pole mini plug) (1)
Carrying pouch (1)

- * IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.
iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Xperia is a registered trademark or trademark of Sony Mobile Communications Inc.
Android and Google Play are trademarks of Google, Inc.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions



- Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in eardrum damage. Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

相容產品

與智慧型手機配合使用本耳機。

注意

- 如果您連接到不受支援的智慧型手機，則本耳機的麥克風可能無法運作，或者音量可能很低。
- 不保證本耳機可操作數位音樂播放器。

使用多功能按鈕*

按一下接聽來電，再按一下結束通話，按下播放 / 暫停曲目。

iPhone 可用操作

按一下按鈕播放 / 暫停連接的 iPhone 產品的曲目。按兩下按鈕跳至下一個曲目。按三下按鈕跳至上一個曲目。長時間按著按鈕開啓 “VoiceOver**” 功能（如果可用）。

按住約兩秒可拒絕接聽來電。放開按鈕時，會發出兩聲低沉的嗶聲，確認您已拒絕通話。

- * 按鈕功能可能視智慧型手機而異。訪問以下網址可查看相容性。http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility
- ** “VoiceOver” 功能的可用性視 iPhone 及其軟體版本而定。

規格

耳機

型式：封閉式，動態（耳罩式） / **激勵單元：**40 mm，圓頂型（CCAV 音圈） / **功率處理容量：**1500 mW (IEC*) / **阻抗：**1 kHz 時 24 Ω / **靈敏度：**103 dB/mW / **頻率響應：**5 Hz – 60000 Hz (JEITA) / **質量：**約 220 g（不含連接線）

麥克風

型式：駐極體電容式 / **指向性：**全指向 / **開路電壓電平：**–40 dB (0 dB = 1 V/Pa) / **有效頻率範圍：**20 Hz – 20000 Hz

附件

耳機連接線（線控與麥克風，約 1.2 m，L 型鍍金 4 芯迷你插頭）(1)

攜行袋（1）

- * IEC = 國際電工委員會
- 設計和規格如有變更，恕不另行通知。
- iPhone 是 Apple Inc. 在美國和其他國家註冊的商標。Xperia 是 Sony Mobile Communications Inc. 的註冊商標或商標。
- Android 和 Google Play 是 Google, Inc. 的商標。其他商標和商標名稱為其各自所有人擁有。

注意事項



- 由於耳機外觀為高密度固體，強行將其塞入耳內可能會造成耳膜損傷。向耳內按耳機可能會產生耳膜擠壓聲。這並非故障。

CE標記的效力，僅限於那些對該標記有法律強制性規定的國家，主要為EEA（歐洲經濟區）國家。

可向附近的 Sony 經銷商訂購選購的替換耳墊。

호환되는 제품

이 기기를 스마트폰에서 사용하십시오.

주의점

- 지원되지 않는 스마트폰에 연결할 경우, 본 기기의 마이크로폰이 작동하지 않거나, 볼륨 레벨이 낮을 수 있습니다.
- 디지털 음악 플레이어는 이 기기로 조작되지 않을 수 있습니다.

다기능 버튼* 사용하기

통화에 응답하려면 한 번 누르고, 종료하려면 다시 누릅니다. 트랙을 재생/일시정지하려면 누릅니다.

iPhone에서 사용 가능한 조작

한 번 누르면 연결된 iPhone의 트랙이 재생/일시정지 됩니다. 두 번 누르면 다음 트랙으로 스킵합니다. 세 번 누르면 이전 트랙으로 스킵합니다. 길게 누르면 "VoiceOver**" 기능이 시작됩니다(사용 가능한 경우). 걸려온 전화를 수신 거부하려면 약 2초간 누릅니다. 수신을 거부하면 베 소리가 낮게 두 번 울리면서 수신 이 거부되었음을 알려줍니다.

- * 스마트폰에 따라 버튼 기능이 다를 수 있습니다. 다음 웹 사이트에서 호환성을 확인해보십시오. http://www.sony-asia.com/support/headphones/compatibility
- ** "VoiceOver" 기능의 사용 여부는 iPhone 및 해당 소프트웨어 버전에 따라 다릅니다.

주요 제원

헤드폰

종류: 폐쇄형, 다이내믹(귀를 완전히 감싸는 닫개형) / **드라이버 장치:** 40 mm, 돔 형식(CCAV 보이스 코일) / **전원 용량:** 1,500 mW(IEC*) / **임피던스:** 1 kHz에서 24 Ω / **감도:** 103 dB/mW / **주파수 응답:** 5 Hz – 60,000 Hz(JEITA) / **무게:** 약 220 g(케이블 제외)

마이크로폰

종류: 일렉트렛 콘덴서 / **지향성:** 무지향성 / **개방 회로 전압 레벨:** –40 dB(0 dB = 1 V/Pa) / **유요 주파수 범위:** 20 Hz – 20,000 Hz

부속품

헤드폰 케이블(인라인 리모컨 및 마이크, 약 1.2 m, L형 금도금 4극 미니 플러그)(1)
휴대용 파우치(1)

- * IEC = 국제 전기 표준 회의
- 디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

iPhone은 미국 및 기타 국가에서 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.

Xperia는 Sony Mobile Communications Inc.의 등록 상표 또는 상표입니다.

Android 및 Google Play는 Google, Inc.의 상표입니다.

기타 모든 상표 및 상표명은 해당 소유자의 상표이거나 상표명입니다.

주의사항



높은 볼륨으로 들으면 청각에 영향을 미칠 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.

주위의 소리를 들을 수 없다면 위험한 장소에서는 사용하지 마십시오.

- 헤드폰은 고밀도 인클로저이므로 헤드폰을 귀에 대고 꼭 누르면 고막이 손상될 수 있습니다. 귀에 대고 헤드폰을 누르면 진동판 클릭 사운드가 발생할 수 있습니다. 이것은 고장이 아닙니다.

CE 마크의 효력은 법으로 이를 규정한 국가에서만 인정되며 주로 EEA(유럽 경제 지역) 내의 국가들이 이에 포함됩니다.

교체용 이어 패드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.